os exemplos, que se encontra rara sexta edição de 1853, melhorada e acrescentadamente pelo desembargador Falcão: "Assim por se "treinam" os moços em e pouco dinheiro e do mau vem logo jogarem as casas s mulheres avaliadas em ego". "A impunidade com treinam" em furtinhos e e atrevem a roubos, cujo o certo é o patíbulo"... que dos athletistas exag (não dos jogadores hygie (maes) se pode ás vezes elles se treinam mal e se a ter maus jogos na vida consequencias em sua hyoal...

o que eu estava notando oso acase que levou o "training" inglez a reum "treino" aceitavel, inamento", que seria ssivo. "Treinamento" é te corresponde ao franement" e ao inglez que difficilmente da Tudo isto afinal vem here" ou antes de um tornado luso-franco-forma "trainare", aine", "treina" "trei-precisa do "train", no possante inglez homenagem de yas "up-to-date"... , mais tarde, resusesses jogos escreve-antigos.

s, Janeiro 1930.

o de bolas dos ndo Rondon e nome desse jogo é "Matianá-Ariti". No voca-em que se não ções, e as pala-sem maior exa-Ariti" é o nome Pareci e "tianá" a" (verde?). A rece nos diver-aça, cabacinha, ria jogo feito m cabacaas ver- is ou Aritis já de borrracha onheceu o jogo, e "head-ball". ficarem mais eguem ao ex- ar seu "ma- " em "hêde-

verdade seria do francez anual "equipe", é Está ligado a (alto allemão e o)", "bote", "em- nde "esquibar", amento", "equi-quipe" (de tor- bem ser "equi-para significar e jogadores. Fal- espaço para estu- itações e textos, ermanica "stock", ". — é a mesma ola e portugueza ee estudo anolo- ck" podia ter vin- stock" e pode re- te" em nossa lin-

philologo sr. João mais competencia, esclarecer o caso. gna elle pela ver- apia de "vê-o", e tantas vezes en- tigua saudosa Es- os antigos escre- "dallo" (ver-lo). "r" assimilado ao "l" de "lo", de "la" u no artigo... Mas dando para o espi- listas" mais ou me- .. Mil perdões!

ECOS

e a parte choreo- rá a cargo da sc- Galliani. A com- italiana chegará ntos. Os ingressos ca, estrêa es- da na li-

ROYAL — "Meu homem" e "No bairro da perdição". SANTA HELENA — "Assim falou o mudo" e "Innocentes de Pariz". SANTO ANTONIO — "Premio de amor" e "A rainha das coristas".

S. BENTO — "L'argent". S. JOSE — "Capitão mata sete" e "Sangue e areia". S. PAULO — "Mares escarlates" e "Mulher de brio". S. PEDRO — "Noites no deserto" e "Sedução do cabaret".

FALLECIMENTOS

D. FRANCISCA DUMONT FONSECA — Falleceu hontem, pela manhan, repentinamente, a exma. sra. d. Francisca Dumont Fonseca, esposa do nosso prezado collaborador e illustre architecto dr. Ricardo Severo da Fonseca Costa.

Senhora dotada de grandes virtudes, extremamente bondosa, mãe de 3 filhos, por cuja educação se desvelara, seu passamento foi profundamente sentido no largo circulo de relações que conquistára em São Paulo.

A extinta, que contava 53 annos de idade, era filha do dr. Henrique Dumont e de d. Francisca Santos Dumont, já fallecidos; irman do dr. Henrique Santos Dumont, já fallecido, que foi casado com d. Amalia Ferreira Dumont, de d. Maria Dumont Villares, viuva do dr. Eduardo de Andrade Villares; de d. Virginia Dumont Villares, casada com o sr. Guilherme de Andrade Villares; do dr. Luiz Santos Dumont, casado com d. Adalgiza Uchoa Dumont; de d. Gabriella Dumont Villares, viuva do dr. Carlos de Andrade Villares e do dr. Alberto Santos Dumont. Deixa os seguintes filhos: dr. José Severo Dumont da Fonseca, casado com d. Maria Lopes da Fonseca; dr. Antonio Severo Dumont da Fonseca, senhoritas Francisca, Magdalena, Isabel, Maria, Laura e Elisa, e um netinho José Antonio. Era cunhada dos srs. João Fonseca Costa, Ignacio Fonseca Costa, Joaquim Fonseca Costa, Eduardo Fonseca Costa, viscondessa de Santa Marinha da Trindade, nora do sr. José Antonio da Fonseca Costa, já fallecido, e da sra. d. Mariana da Cruz Fonseca Costa. Deixa também, os seguintes sobrinhos: dr. Guilherme Dumont Villares, casado com d. Maria Luiza Miranda Villares; dr. Arnaldo Dumont Villares, casado com d. Laura Azevedo Villares; dr. Henrique Dumont Villares, casado com d. Magdalena Schmidt Villares; d. Flavia Dumont Nova Gomes, casada com o dr. Alcides Nova Gomes; dr. Jorge Dumont Villares, senhoritas Margarida Dumont Villares, Carmen Dumont Villares, Sophia Dumont Villares, Gabriella Dumont Villares e Noemia Dumont Villares. dr. Alfredo Dumont Villares, casado com d. Maria Elisa Ramos Villares; dr. Luiz Dumont Villares, casado com d. Leonor Diederichsen Villares, dr. Alberto Dumont Villares, casado com d. Alzira Scelliano Villares; dr. Ricardo Dumont Villares, d. Adelia Dumont Adams, casada com o dr. Plinio de Oliveira Adams; Henrique Uchoa Dumont, d. Maria Amalia Dumont da Cunha, casada com o sr. Hildo Lopes da Cunha; d. Sophia Dumont Dodsworth, casada com o sr. Jorge Toledo Dodsworth; d. Carmen Dumont Rosch, casada com o sr. Alberto Rosch; Paulo Santos Dumont, casado com d. Maria S. Dumont; d. Francisca Dumont Lemos, senhorita Sarah Fonseca, dr. Eduardo Dumont Villares, e d. Margarida Villares Salgueiro.

Durante todo o dia de hontem a residencia do dr. Ricardo Severo esteve constantemente cheia de amigos da familia enlutada que alli foram, em grande numero, levar as suas condolencias.

O enterro da inditosa senhora realisa-se hoje, ás 4 horas, sahindo o feretro da rua Tagua, 19, para o cemiterio da Consolidação.

JOÃO BAPTISTA RAMOS — Falleceu hontem, ás 16 horas, nesta capital, o sr. João Baptista Ramos; irmão dos srs. Nelson Ramos, José Ramos, das sras. d. Diva Ramos de Oliveira, casada com o sr. Vicente Oliveira; d. Otília Ramos Vianna, casada com o sr. Amphileque Vianna; d. Maria do Carmo Ramos Garcia, casada com o sr. Francisco Pereira Garcia, residente em Dois Corregos; e das senhoritas Maria Isabel Ramos Elza Ramos; era cunhado dos srs. Eduardo Vieira dos Santos, casado com d. Maria Volkurka dos Santos, José Vieira dos Santos, das sras. d. Maria de Lour Braga, casada com o sr. Antonio Braga, d. Paula Vieira dos Santos Ramos, casada com o sr. reo Ramos e da senhorita Cecilia Vieira dos Santos.

O feretro sahirá hoje, ás 1 ras da rua Alves Guimarães para o cemiterio da Conso

HUMBERTO JOSE FERREIRA — Falleceu na manhã hontem, nesta capital, o sr. Humberto José Ferreira, fallecido sr. José Maria ra e de d. Eulalia Francisca reira. O finado era irmão Ernesto Ferreira, aux Banco do Commercio e de S. Paulo, de professo Ferreira Campos, casado sr. Firme de Campos, senhoritas Georgina e Carolina reira.

O enterro realisa-se hindo o feretro da rua no, 8, ás 9 horas.

MENINO JOSE — Falleceu ante-hontem, nesta capital, o menino José lho do sr. Saturnino e de d. Augusta R. O enterro realisa-se ás 17 horas, sahindo rua Lopes Coutinho, Cemiterio da Quarta

MENINA LUCY — Falleceu ante-hontem, nesta menina Lucy, filha Soares Santiago nina Pereira Sa. O enterro realisa-se ás 17 horas, Justo Azambuja, miterio do Arac

MANUEL M SOUZA FRANCISCA Avaré, no dia idade de 79 an Mercellino de O extinto e meira e filho Franco e de de Assumpção cidos; era ir Dionisio Fran bastião de S. lecidos. Era co Elisiario Prado e des sino, Godefri nio e das Elvira Fran O seu en mesmo dia residencia para o cem

VARIAS Em Ibat comarca d ptão Ant fazendeiro tinto de noveva de filhos: Iserte, J delpho. cou-se na S. Carlos

no Paulo filho do Oliveira d. Amel sidente

D